

по предупреждению стихийных бедствий, обеспечению готовности к ним и смягчению их последствий, содержащей принципы, стратегию и План действий<sup>111</sup>, особенно в отношении содержащегося в них призыва к международному сотрудничеству в области предупреждения стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним и смягчения их последствий,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря о Международном десятилетии по уменьшению опасности стихийных бедствий<sup>112</sup>;

2. *вновь подчеркивает* особый характер Десятилетия в качестве рамок для действий, которые способствуют эффективной интеграции мер по уменьшению опасности стихийных бедствий в планирование на всех уровнях, в частности на уровне стран и общин;

3. *вновь заявляет*, что уменьшение опасности стихийных бедствий представляет собой неотъемлемую часть стратегий устойчивого развития и национальных планов развития уязвимых стран и общин;

4. *призывает* государства, соответствующие межправительственные органы и всех других участников Десятилетия принять активное участие в его финансовых и технических мероприятиях, включая необходимость обмена надлежащей технологией для предотвращения, уменьшения и смягчения последствий стихийных бедствий, с тем чтобы обеспечить осуществление Международных рамок действий для Десятилетия<sup>113</sup>;

5. *подчеркивает* необходимость того, чтобы система Организации Объединенных Наций обеспечила интеграцию Йогогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира: руководящие принципы по предупреждению стихийных бедствий, обеспечению готовности к ним и смягчению их последствий, а также ее Плана действий в скоординированный подход к осуществлению их соответствующих планов действий и последующих мер по итогам всех последних крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций;

6. *подчеркивает* необходимость взаимодополняемости между осуществлением Программы действий в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств<sup>114</sup> и Йогогамской стратегии и ее Плана действий в той части, в какой они касаются уменьшения опасности стихийных бедствий;

7. *рекомендует* обеспечить надлежащее рассмотрение Международных рамок действий для Десятилетия в качестве части оценки и общего обзора и оценки осуществления Повестки дня на XXI век<sup>1</sup> в 1997 году.

*52-е пленарное заседание,  
26 июля 1996 года*

1996/46. Региональное сотрудничество в экономической, социальной и смежных областях

*Экономический и Социальный Совет,*

*с удовлетворением отмечая*, что резюме экономических обзоров пяти региональных комиссий предоставлены Совету,

1. *признает*, что региональные комиссии служат полезным форумом и механизмом, которые облегчают, поощряют и укрепляют региональное сотрудничество и процесс развития;

2. *признает также*, что региональные комиссии являются региональным механизмом Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и содействуют выполнению Организацией Объединенных Наций ее роли в поощрении развития и международного сотрудничества;

3. *с удовлетворением отмечает* роль региональных комиссий в подготовке региональных планов и программ действий для конференций Организации Объединенных Наций и в необходимой последующей деятельности в связи с ними;

4. *признает*, что региональные комиссии должны вносить важный вклад в работу Совета и что региональные обзоры развития и впредь должны обогащать обсуждение Советом вопросов экономического и социального развития;

5. *рекомендует* Совету на его возобновленной основной сессии 1996 года рассмотреть вопрос о включении пункта повестки дня о региональном сотрудничестве в начало общего сегмента основной сессии Совета;

6. *постановляет* включить в существующий формат данного пункта повестки дня неофициальные брифинги и диалог между исполнительными секретарями и Советом по схеме информационного брифинга, проведенного в преддверии основной сессии 1996 года;

7. *вновь подтверждает* положения в отношении рассмотрения Советом работы региональных комиссий, содержащиеся в резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года и резолюции 1996/41 Совета от 26 июля 1996 года.

*52-е пленарное заседание,  
26 июля 1996 года*

1996/47. Доклад Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1994/24 от 26 июля 1994 года, в которой он одобрил учреждение Объединенной и совместно организованной программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита,

*принимая к сведению* доклад Директора-исполнителя Программы<sup>115</sup>,

*с удовлетворением отмечая* прогресс, достигнутый за период с 1 января 1996 года в осуществлении мероприятий Программы,

*с озабоченностью отмечая*, что вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИД) оказывает катастрофическое социальное,

<sup>111</sup> A/CONF.172/9, глава I, резолюция 1, приложение I.

<sup>112</sup> A/51/186-E/1996/80.

<sup>113</sup> Резолюция 44/236 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>114</sup> Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, 25 апреля-6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и Сог. I и 2), глава I, резолюция 1, приложение II.

<sup>115</sup> E/1996/42.